

### DEL SALVAMENTO DEL HIDRO "DORNIER 16"

# Llega el "Eagle" a Gibraltar y se tributa un grandioso recibimiento a los aviadores españoles, así como al comandante y tripulación del porta-aviones

## Interesantes relatos del salvamento por los oficiales ingleses y el propio comandante Franco-La causa de todo fué la falta de gasolina, si bien influyó el temporal de viento y la desorientación a que dieron lugar los bancos de nubes-La esposa de Franco y un hermano de Gallarza en Algeciras-Otros detalles

#### UN RADIO MILITAR

Madrid.—La estación de Radio militar recogió esta mañana un radio procedente de Gibraltar, dando cuenta de que a las nueve y cuarto de la mañana había atracado el buque porta-aviones inglés "Eagle", hallándose formada en cubierta toda la tripulación.

#### UN GRAN RECIBIMIENTO

Madrid.—Por noticias particulares sabemos que el recibimiento tributado a los aviadores ha sido grandioso y detalles posteriores dan cuenta de que a mediodía pasaron en autos por La Línea en dirección a Algeciras.

#### A ESPERARLOS

La Línea.—Desde bien temprano se nota un movimiento realmente extraordinario, con motivo de la llegada de los aviadores españoles a Gibraltar, habiendo dirigido alocuciones al vecindario los alcaldes de La Línea y Algeciras para que acudan a recibir a los tripulantes del "Dornier 16".

Todos los vehículos disponibles se han dedicado incesantemente a transportar millares de personas que de todos los pueblos comarcanos se trasladaron a Gibraltar.

#### LA EXPECTACION EN GIBRALTAR

Gibraltar.—La expectación que existe en ésta es enorme ante la llegada de los aviadores españoles, habiendo cerrado el comercio sus puertas y estando las calles adornadas con banderas y gallardetes, sostenidas por cuerdas que cruzan las vías en trechos de tres metros. La calle Real es la que presenta un aspecto fantástico y en todas las casas españolas hay colgaduras. El consulado aparece desde luego adornado y todo Gibraltar aparece como en un día de gran fiesta.

A las ocho de la mañana resulta ya materialmente imposible dar un paseo, existiendo la mayor aglomeración en torno al consulado de España y a la residencia oficial del Almirantazgo.

#### LAS FACILIDADES A LOS PERIODISTAS

Todos los periodistas extranjeros y nacionales han obtenido desde el primer momento las mayores facilidades por parte de las autoridades inglesas, recibiendo esta mañana un aviso para que nos situemos en el buque Norte y allí embarcar para salir al encuentro del "Eagle".

#### LOS BUQUES SURTOS EN EL PUERTO

En el puerto se hallan anclados seis destroyers y dos cruceros ingleses, enarbolarando la insignia Almirante el "Cormorán", por la escuadra del Mediterráneo.

También se encuentran en estas aguas los destructores y cruceros que forman parte de la escuadra italiana en el Mediterráneo.

#### UN HIDRO "DORNIER"

En el centro de todos estos buques se encuentra amarrado el hidro español "Eagle", aguardando la hora señalada para el atraque.

El hidro "Dornier 5" eleva su vuelo y sale al encuentro del buque en el que regresan Franco y

sus compañeros, haciendo evoluciones que duran cinco minutos y al final de las cuales vuelve al punto de amaraje, porque ya el porta-aviones enfiló la bocana del puerto.

#### LAS AUTORIDADES

A las nueve y media en punto de la mañana llegan el capitán general del Departamento de Cádiz, los alcaldes de Cádiz, La Línea y Algeciras, el cónsul de España señor López Ferrer y el hermano del sargento mecánico Madariaga, que es el único familiar de los aviadores que se encuentra en Gibraltar.

A la puerta del Arsenal recibió a las autoridades el almirante inglés, invitándolos a entrar durante unos momentos en las oficinas.

#### LAS SALVAS DE ORDENANZA

Cuando se reúnen todos los preparativos y las autoridades, periodistas y aviadores se disponen a embarcar en las gasolineras, el "Eagle" lanza los 21 cañonazos de salvas, a la vez que iza la bandera en su palo mayor.

La operación de atraque del porta-aviones duró media hora, quedando el acorazado frente al Barracón número 3.

#### LA CANOA DE LOS PERIODISTAS

El coronel Puxen fué quien dispuso todo lo necesario para el embarque en las canoas de todos los periodistas acreditados.

En el preciso momento de cruzar la primera de las lanchas en las que vamos los periodistas frente al buque almirante italiano, el "Eagle" inicia sus cañonazos de saludo a la escuadra italiana y a la plaza, mientras iza la bandera de Italia. El crucero italiano contesta con igual número de salvas e iza la bandera inglesa.

Todos los buques hacen sonar sus sirenas y el momento resulta de una emoción grande.

En una canoa se destaca el buque italiano el ayudante principal, que acude a saludar al comandante del "Eagle".

La maniobra de atraque la canoa de los periodistas junto a la escala del "Eagle" fué realizada con admirable precisión.

#### LA TRIPULACION INGLESA

En una de las plataformas del buque se halla formada la tripulación, excepto la que ocupa los distintos puestos de mando.

Las compañías de Infantería de Marina se hallan también en perfecta formación y en el lugar correspondiente la banda de música del buque.

El comandante se halla con sus ayudantes y cuando Mr. Hilman saluda a los periodistas la banda interpreta la Marcha Real.

Los oficiales de servicio se encuentran formados en la primera cubierta y enseguida averiguamos que los aviadores españoles se encuentran en el cuarto de oficiales acompañados de algunos de éstos.

Nosotros no sabemos disimular nuestra emoción y nuestro deseo de saludar a los aviadores del "Dornier 16", si bien se impone pasar por todas estas operaciones, que son tan serias como reglamentarias.

El comandante se despide de los periodistas y nos presenta al teniente Stetan, el cual se encarga de hacernos un brevísimo relato de la forma en que se efectuó el salva-

### IMPRESIÓN

*Yo he pisado tierra los tripulantes del Dornier. Y realmente tierra española, que esa lengua que supona Gibraltar, ayer fué del todo nuestra, teniendo en cuenta la hidalguía de sus dueños y el que en la portorresca población de los tabarros y de las sedas, de los comercios moros y judíos, mas las mil Casas consignatorias, deambulaban millares de españoles; esos vecinos jaraneros de la marina Algeciras y La Línea blanca y típicamente andaluz, mas los aviadores y los llegados de Madrid y otras poblaciones.*

*En el puerto, una feria de embarcaciones y la atención de los cruceros italianos que querían dar: "Nosotros también somos amigos y lamentamos mucho no haberos hallado, pero aplaudimos la hazaña de los bravos marineros ingleses."*

*El hermano de Madariaga representaba la emoción de todos los familiares de los tripulantes, y el pueblo la de toda España. Los periodistas extranjeros, el interés del mundo que puso desde el primer momento los ojos en el "Dornier 16", y los nuestros, la simpatía de los diarios casi más modestos pero también más efusivos. Admirable la seriedad inglesa, con esos policías que no han visto nunca corridas de toros al no dejar que cargasen con los pilotos los "capitalistas", que en este caso eran algunos de verdad; pero sobre todo la conducta de los marinos, que después de llegar puntuales, quitar importancia a lo hecho y declaran que los descubrió un oficial cuyo nombre es lo de menos. Fué un súbdito del Rey Jorge V y un admirador del Bolton.*

*Notará el lector que escribimos con mejor humor, hasta tomando menos en serio la cosa, pero es que la alegría manda, y hoy todos estamos alegres. Han vuelto los que creíamos perdidos. Volverán a volar, que por algo son aviadores, y de nuevo dominearán la suerte, que por algo son españoles.*

*Todos los rincones de provincias celebran con jolgorio la aparición; todos los rincones de Asturias cantan su optimismo. Esperemos tan sólo el recibimiento solemne de Madrid y repítamos, según se diría ayer en Gibraltar: "¡Hurra Inglaterra! ¡Viva España!"*

mento y que viene a rectificar las versiones que hasta ahora han circulado.

#### SE DESTACA UN BOTE CON UN OFICIAL Y VARIOS MARINOS

La emoción aumentaba en todos a medida que se iban acercando al "Dornier" y cuando ya solo les faltaban dos millas, se lanzó un bote, en el que acudieron a aquel lugar un teniente con un contraalmirante y 18 marinos, llegando hasta amarrrar debajo de las alas del hidro y sin tocar a los motores.

#### COMO SE ENCONTRABAN LOS AVIADORES

El momento fué tan sencillo como solemne. Tanto los marinos como los pilotos se saludaron ya desde lejos y nadie disimulaba su natural emoción.

Ruiz de Alda se hallaba junto a los motores. Franco ocupaba el puesto de mando y a su lado estaba Gallarza. En el interior de la canoa, el mecánico Madariaga, procurando todos guardar el equilibrio para evitar la fácil zozobra de la embarcación. Franco desde su puesto vigilaba todos los movimientos del hidro.

Los cuatro tripulantes del "Dornier 16" saludaron a los marinos con hurra, demostrando hallarse en unas condiciones físicas y morales excelentes.

Los marineros ingleses tendieron rápidamente un cable en torno a los motores del hidro para remolcarlo hasta el "Eagle". Franco siguió en su puesto de mando para dirigir la navegación del aparato.

Desde el lugar en que fueron hallados hasta llegar al "Eagle" invirtieron media hora.

En subirse el "Dornier 16" a bordo del porta-aviones, se tardó el doble de tiempo, o sea una hora justa, siendo colocado el hidro-avión en una de las plataformas ascendentes.

Todos los aviadores del hidro español tenían sus ropas destrozadas y Ruiz de Alda presentaba una barba crecidísima.

Lo primero que pidieron al llegar

al barco los pilotos del "Dornier", fueron cigarrillos, dando en seguida las gracias al comandante, a cuyas órdenes se pusieron.

El comandante del porta-aviones dió las órdenes precisas para que fueran escrupulosamente atendidos, agregando el teniente que nos viene haciendo todo este relato, que ninguno de los tripulantes daba sensación de fatiga.

#### QUIEN FUE EL OFICIAL QUE DIVISO EL HIDRO

Los periodistas mostramos el más decidido interés, primero en averiguar el nombre del oficial que descubrió el hidro y después por saludarle y felicitarle.

Nuestro interlocutor, muy finamente, nos pone las mayores dificultades y agrega que esto no tiene importancia alguna, mas ante nuestra insistencia, por fin nos da el nombre del teniente, que es el de R. A. Kirov.

Cuando le pedimos ahora que nos presente a su compañero, se limita a decir que ha sido un oficial de la Marina Real inglesa, que lo mismo pudo ser otro cualquiera de la dotación.

En aquel momento redoblan los clarines que avisan se acerca el recibimiento oficial, y nosotros apelamos a toda clase de estrategias para poder conocer al oficial Kirov, que alguien nos señala entre un grupo.

Al felicitarle, éste nos advierte que el comandante le prohibió, naturalmente, dar detalle alguno ni hablar de su servicio, y como quiera que dicho oficial se dá cuenta de la presencia de los fotógrafos, se escabulle para esquivar el disparo, de quienes nosotros habíamos alocionado.

#### LLEGADA DE LAS AUTORIDADES

Cuando el comandante, con su plana mayor, se dispone a recibir a las autoridades que llegan en canoas, anotamos la leyenda que reza debajo de un águila, que tiene las

#### Lo que nos dice el comandante Franco

Franco trata de librarse de las preguntas de los informadores, pero no lo logra y por fin, después de felicitarle, así como a sus compañeros, logramos hablar con él.

Cuando trata de esquivar nuestra ansia de noticias, argumenta que como la odisea ha sido larga, también el relato ha de ser largo y hecho con método.

Agrega, respondiendo a nuestra impaciencia, que por las noticias que ha adelantado el comandante del "Eagle" ya saben todos lo suficiente para saciar su inquietud.

Después, al preguntarle si habían pasado mucha intranquilidad, dice que ninguna, pues sabíamos que nos buscaban—dice—por cuanto que lo gramos captar dos radios de los buques que hacían estos trabajos.

Otra pregunta que hacemos a Franco es la de si estaban desorientados, diciéndonos éste que no, pues cuando quisieron estarlo ya habían amarrado. Como ustedes saben—agregó—lo ocurrido fué que a causa de las nubes y de la niebla tuvimos que levantar el vuelo hasta dos mil metros. Alda se dió cuenta de que habíamos pasado las Azores y entonces nos volvimos atrás, decidiendo amarrar y buscando la isla de

alas abiertas, y que dice: "Temed a Dios y honrad al Rey".

Poco después el almirante Curtis presenta al comandante del "Eagle" a las autoridades españolas: capitán general del departamento de Cádiz, cónsul de España en Gibraltar, gobernador del campo de Gibraltar, general Muslera y jefe de la base aérea de Marruecos, con algunos otros aviadores españoles.

Los marinos ingleses permanecen en el primer tiempo de saludo y la banda interpreta los himnos español e inglés.

Las fuerzas del "Eagle" reallizan rápidamente la maniobra de tender una red metálica que impide el que alguno de los hidros del buque puede caer al agua en la maniobra de atraque.

Huelga decir que los periodistas no hacemos sino atisbar el momento de que aparezcan los aviadores españoles, que a todos se nos antoja tardan.

#### LA PRIMERA OVACION

Al pasar el buque frente al Arsenal número 3, todos sus obreros ovacionan y vitorean a los aviadores españoles, quienes se asoman saludando por un ojo del camarote, con lo que arrecian no poco los aplausos.

La enorme cantidad de público que está situado al otro lado, al oír los aplausos, se suma a los mismos y estalla ovación enorme.

#### ¡APARECEN LOS AVIADORES!

Por fin desciendo la plataforma y por una de las escaleras aparecen momentos después los cuatro aviadores españoles, Franco, Ruiz de Alda, Gallarza y Madariaga, los cuatro bravos tripulantes del "Dornier 16" que han estado ocho días con su aparato en el mar.

Los cuatro visten de paisano y han de atender a los saludos de cuantos los esperan en el buque, en tanto todos los periodistas extranjeros y nacionales les asediamos en seguida a preguntas.

Fayal, pero la falta de gasolina nos impidió lograr nuestro deseo.

El piloto del "Dornier 16" agrega que el hidro y su maquinaria se encuentran en perfectas condiciones. Dice después que no pudieran utilizar la estación al amar y que el fuerte viento Nordeste fué la causa de su primera desorientación y lo que les hizo navegar luego a la deriva.

Uno de los reporters españoles le dice si utilizó la caña de pescar, y Franco dice sonriendo que apenas si pudo usarla.

Refere los trabajos que hacían por riguroso turno para vigilar la marcha del hidro en el mar, siendo lo más importante la distribución del tiempo, puesto que viveros tuvieron suficientes, previo el natural racionamiento. Lo que más le preocupaba era la falta del agua, y declara que el último día se debieron de la del radiador, que les supo riquísima.

Cada periodista hace sus preguntas y Franco, que ya se ha entregado a su habitual cordialidad, procura responder a todos.

Uno de ellos dice que si no vieron ningún barco.

—No. No vimos ninguno. Un día oímos el ruido de un motor y creí-

Sigue la información de los aviadores

mos que sería un hidro o quizá una embarcación, pero nada logramos divisar.

—Y el tiempo fué muy malo? —pregunta otro de los periodistas.

—Sí. Tuvimos bruma y fuerte viento, pero repito que el avión ha demostrado una gran resistencia. No fué otra cosa que la falta de gasolina.

Hablándole de la fatiga, declara que apenas sí la sintieron, pero que él está visto que es ya una boya, ya que ahora mismo—agrega—ustedes me llevan y me traen de un lado para otro, como antes lo hizo el mar.

UN OFRECIMIENTO RECHAZADO

En este momento de la conversación con Franco llega uno de los

Teatro Campoamor. Compañía lírica del Teatro Eslava de Madrid. UITIMOS DIAS HOY - MIÉRCOLES - HOY. A las 7 1/4 y a las 10 3/4. Gran función extraordinaria ESTRENO de la fantástica y alegre revista LAS CASTIGADORAS. Mañana: A las 7 1/4 y a las 10 3/4. ESTRENO EL SOBRE VERDAD. Gran triunfo del maestro Guerrero. Viernes: A las 7 1/4 - 8.º de abono (últim.) GRAN FUNCION EN HONOR de los AVIADORES ESPAÑOLES. Sres. Franco, Gallarza, Ruiz de Alda y el mecánico Madariaga con el ESTRENO de la grandiosa y boaita revista LAS AVIADORAS. Para esta función están invitadas las autoridades civiles militares. Teatro Jovellanos. A las 7 1/4 y a las 10 1/2. Butaca: 0,50 ESTRENO MADRES QUE BAILAN por Alfee Joyce y Clara Bow.

por ellos y los marinos contestaron diciendo que nada hicieron sino cumplir con su deber.

HACIA TIERRA

En una canoa embarcaron el almirante inglés, capitán general del Departamento de Cádiz, gobernador de Gibraltar y gobernador español del Campo, mas Franco, Ruiz de Alda Gallarza y Madariaga.

La multitud que se apretujaba en el puerto y que en su afán llegaba hasta el borde del mar, siendo milagroso que no ocurriese ningún accidente, aplaudió frenéticamente a los aviadores, quienes saludaban militarmente y sonrientes a todos.

Desde luego puede asegurarse que se ha sumado al entusiástico recibimiento la población de Gibraltar en pleno, calculándose en más de veinte mil personas las que esperaban.

Los invitados particularmente por el Almirantazgo y el Consulado de España ocupaban un lugar preferente en una de las partes del muelle.

La canoa lamió los bordes del muelle y desembarcaron las autoridades y los aviadores entre constantes vítores.

LA SERIEDAD INGLESA

Los policías ingleses que cuidaban del orden en un gran número, se encargaron de impedir que el público español cargara en hombros a los tripulantes del "Dornier 16", ocupando éstos los coches oficiales con las autoridades para dirigirse al

GOBIERNO DE LA PLAZA

En la puerta les esperaba el gobernador de Gibraltar, que ya en los salones donde se celebró la brillante recepción felicitó a los aviadores en nombre de Inglaterra, para que éstos diesen las gracias y significasen su gratitud.

La recepción duró una hora y en la misma se puso de relieve la amistad que une al Reino Unido con España, pues concurren a la misma tanto las autoridades civiles como militares de las dos naciones.

Después de todos los invitados se hallaban ya en la Residencia del gobernador, se retiró un batallón que había rendido honores, permaneciendo el público alejado del edificio, pero en masa en espera de que saliesen los aviadores, a quienes puede decirse que no se ha cesado de aplaudir y vitorear ni un momento.

SU ATENCION ESTA EN EL HIDRO

Preguntado un momento el comandante Franco si tiene ya trazado algún plan en cuanto se refiere a nuevos vuelos, contestó diciendo que toda su atención está puesta en el "Dornier 16" y que ha ser posible no querría separarse de él hasta entregarlo en Los Alcázares, para que sean reparadas las averías, que ha sufrido, no en el vuelo ni en el amaraje, sino por los golpes del mar.

AL CONSULADO DE ESPAÑA

Terminada la recepción en el Gobierno, los aviadores, las autoridades que les acompañaban y una imponente muchedumbre que les seguía aclamándoles, se dirigieron al consulado de España, en donde había de organizarse la comitiva para marchar a La Línea de la Concepción.

SE FORMA LA COMITIVA

Gibraltar.—El gentío hacia punto menos que imposibles los trabajos de organización de la comitiva. Al fin pudo formarse ésta, que era así:

En un coche iban Franco y Gallarza, acompañados del alcalde y del cónsul de España.

En otro Ruiz de Alda y Madariaga y el gobernador del Campo de Gibraltar.

LA LLEGADA A LA LINEA

La Línea de la Concepción.—La

llegada de los intrépidos pilotos del "Dornier 16" ha constituido una manifestación jamás registrada en la historia de esta ciudad.

A la entrada de la población se había levantado un arco, en el cual se leía: ¡Viva Inglaterra! ¡Vivan los aviadores! ¡Viva España!

Los heroicos Franco, Ruiz de Alda, Gallarza y Madariaga, seguidos de una caravana de más de doscientos automóviles, se dirigieron al Ayuntamiento entre aclamaciones estruendosas.

El alcalde de La Línea les dió la bienvenida con un discurso lleno de amor para la ciencia de la aviación española y de agradecimiento para Inglaterra, que no ha descansado, igualmente que otras naciones, buscando al "Dornier 16".

Le contestó el comandante Franco con palabras llenas de gratitud para España, que ha vibrado de emoción en las horas angustiosas de la espera, para Inglaterra, que generosamente se puso en busca de él y sus compañeros y para todos cuantos en esta hora de retorno a la Patria se suman al recibimiento, que es tanto como sumarse a los esfuerzos de la aviación española.

Franco y el alcalde se dieron un

abrazo, en tanto las ovaciones se sucedían en el público estacionado ante el Ayuntamiento.

CAMINO DE ALGECIRAS

Nuevamente organizada la comitiva y en medio de una animación imposible de describir, emprendieron la marcha Franco, Ruiz de Alda, Gallarza y Madariaga, en unión de las autoridades, camino de Algeciras.

Rápidamente atravesaron esta población, dirigiéndose al Ayuntamiento, en donde eran esperados por toda la Corporación municipal, con el alcalde a la cabeza, por diversas autoridades y por una muchedumbre imponente.

El alcalde les saludó con un discurso de tonos patrióticos, ensalzando el valor de los tripulantes del hidro "Dornier 16", su ciencia aeronáutica y dando las gracias a Inglaterra, que supo poner una pincelada de alegría en el cuadro de tristeza que ofrecía España por la desaparición de los esforzados aviadores.

A DESCANSAR

Terminado el acto religioso, los aviadores se encaminaron al Hotel para descansar antes de comer.

LLEGA LA ESPOSA DE FRANCO

Algeciras.—Nada más sentarse a la mesa y antes de comenzar la comida llegó doña Carmen Díaz, esposa del comandante Franco, al que se abrazó, desarrollándose la escena que es de suponer.

Con la señora de Franco llegó el

hacer gestiones para hallarnos y nuestra confianza mayor estaba en la Radio.

La vida a bordo fué de lo más monótono que uno puede imaginarse. No sentíamos extremada ansiedad por nosotros. Nos preocupaban más nuestras familias y el poder comunicar nuestra posición y por lo mismo hicimos cuanto era posible para que nuestra Radio pudiera comunicar.

Las deficiencias que íbamos notando procurábamos corregirlas a fuerza de voluntad y de maña.

No nos pasó nada de aventura y lo que nos desesperaba era que los nubarrones y la niebla no nos dejaban ver. Unicamente a medio día se notaba algo de sol y esos momentos los aprovechábamos para orientarnos.

La madrugada que nos salvaron me hallaba yo de guardia. Cuando iba a subir a la parte superior del hidro para escrutar el mar, noté un resplandor que rasgaba la niebla en la lejanía. Comunicué lo que pasaba a mis compañeros y a poco llegó un bote, en el cual nos trasladamos hasta el buque porta-aviones.

Apenas estuvimos a bordo se procedió a subir nuestro hidro, lo que se llevó a efecto utilizando una grúa potentísima. A pesar de todo, la operación fué laboriosa, porque fué propósito de todos el que sufriendo los menos desperfectos posibles.

No estuvimos fatigados y para perder energías comíamos galletas y salchichón. Adn habíamos tenido alimentos para quince días más.

El hidro nos dió escape trabajo durante las fechas que pasamos en él.

Terminó Gallarza su relato con palabras de gratitud para Inglaterra y para España.

UN COMENTARIO DE "LA NACIÓN"

Madrid.—El periódico oficial publica hoy un comentario dedicado a los tripulantes del "Dornier número 16".

Tiene frases de gran elogio para Inglaterra y dice que no es men interesante el vuelo, aún cuando haya malogrado casi al comenzar en él.

Afirma que los triunfadores españoles han dado pruebas extraordinarias de su resistencia y de fuerza.

CABLES DE ULTRAMAR

Ferrol.—En la población reina un júbilo desbordante por la aparición de los aviadores.

La madre de Franco ha recibido incontables mensajes de felicitación de América.

Entre ellos figuran uno muy expresivo de los ferroviarios de Buenos Aires y otro en extremo cariñoso de la Asociación "Luz Gallega" de la misma capital.

MAÑANA JUEVES VENTA DE RETALES EN Almacenes BLANCO y NEGRO. No deje de ver los artículos que salimos por fin de temporada.

Se protesta de la tasa del trigo y el Gobierno declara que ha de mantener la situación arancelaria.

EL PROYECTO AGRO PECUARIO. MADRID.—Da comienzo la sesión de la Asamblea Nacional a las cinco menos cuarto. En el banco azul se encuentran los ministros de Justicia, Instrucción, Gobernación y Economía. Una vez abierta la sesión por el presidente de la Asamblea, señor Yan.

Salón Torenó. MIÉRCOLES DE GRAN MODA A las 7 1/4 y a las 10 3/4. ESTRENO de la cinta núm. 2 de las exposiciones de Barcelona y Sevilla. Inauguración del pueblo Español y Stadium. ESTRENO de la bellísima película LLUVIA BENDITA por el simpatísimo actor Tom Moore y la guapísima Dorothy Revier. En la sección de la noche regalo de la moneda de oro.

Al amanecer comprendimos que habíamos rebasado las Azores, por lo cual decidimos descender, amarrando. Nos hallábamos entonces a unos ciento ochenta kilómetros de Fayal. Examinamos los motores para elevarnos nuevamente, lo que no hicimos, notando que nos faltaba esencia. Esta falta fué debida principalmente a que el "Dornier 16" en pruebas consumía unos ciento ochenta litros de esencia y en vuelo el consumo fué de doscientos a doscientos diez litros por hora.

DICE GALLARZA

El comandante Gallarza confirmó lo dicho por su compañero Ruiz de Alda, de que el amaraje fué debido a la falta de esencia.

—Nuestro cuidado se encaminó a conservar siempre la misma posición del "Dornier 16", para no desorientar a los que suponíamos nos andarían buscando. Estábamos tranquilos, pues suponíamos que se

Primer aniversario LA SEÑORA D.ª Gloria Fernández de Miquel. Que entregó su alma a Dios el 4 de Julio de 1928. Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica D. E. P.

oficiales ingleses y advierte a éste que los fotógrafos están preparados, dando esto ocasión a que el comandante del "Dornier" se despidiera de nosotros.

Un periodista norteamericano recordó a Franco el ofrecimiento que se le hizo de pagarle por un relato exclusivo cinco mil dólares, a lo que, de patente mal humor, contestó el piloto: —No puedo ocuparme de semejante cosa.

LOS DEMAS COMPAÑEROS

Ruiz de Alda se hallaba en un grupo conversando con los hermanos Ansaldo, el teniente coronel Delgado, Fernández Muñoz y otros aviadores, aunque eran muchas las personas que interrumpían deseando hablar lo mismo con el observador que con Gallarza.

El sargento Madariaga, un poco en segundo término, conversaba con su compañero Díaz y llevaba en la cabeza un apósito con esparadrapos, siendo el que está más delgado de los cuatro tripulantes.

SALUDANDO A LOS OFICIALES

Los aviadores españoles se despidieron del comandante del "Eagle" y de todos los oficiales, de los cuales se han hecho intuy amigos, teniendo un trato de camaradas.

Les agradecieron cuanto han hecho

TALLERES DE ORTOPEdia - DEL - SANATORIO CELESTINO ALVAREZ - OVIEDO. Fabricación perfecta por procedimientos modernos de miembros artificiales. Orsés ortopédicos - Aparatos para la parálisis infantil. Tumores blancos, etc. etc. Estos importantes talleres están integrados por personal de lo más capacitado de España. Marqués de Teverga Teléfono 1506.

Sus afligidos esposo, hijos presentes y ausente, hermanos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes, Al participarlo a sus amistades, recordándoles tan triste pérdida, les agradecerán la tengan presente en sus oraciones y su asistencia a alguna de las misas. Todas las misas y el funeral que a las nueve de mañana jueves, 4 del corriente, se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa María la Real de la Corte, se aplicarán en sufragio de su alma. Algunos Rdmos. Sres. Arzobispos y Obispos, han concedido las indulgencias acostumbradas.

Casa NUÑO. Por fin de temporada se liquidan los sombreros de verano de señora y niña. Cimadevilla, 32 OVIEDO. Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que ob serven en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

LOS DEPORTES EN ASTURIAS

El concurso de bolos de «Los Postigos» estuvo concurridísimo a pesar del mal tiempo

Después de haber tenido que suspenderlo el sábado, festividad de San Pedro, por el tiempo lluvioso, el pasado domingo se reanudaron las tiradas del soberbio concurso de bolos de «Los Postigos»...

Como en años anteriores, acudieron a este gran festejo bolístico lo más granado de los jugadores que cuentan las boteras de más importancia de Asturias...

Hubo trescientas cincuenta tiradas, a pesar de la suspensión del primer día, y ello dice lo bastante encomiástico en honor de la comisión de bolos de «Los Postigos».

El orden de vencedores fué el siguiente:

- Primer premio.—Manuel García, de Oviedo, con 84 bolos. Segundo premio.—Alfredo Vázquez, de Oviedo, con 82. Tercer premio.—Elías Cueto, de La Felguera, con 81. Cuarto premio.—Demetrio Rodríguez, con 80. Quinto premio.—Jesús Mier, de Oviedo, con 78. Sexto premio.—Guillermo Fernández, con 78.

COLOMBOFILIA CONCURSO NACIONAL

El jueves, día 27, en el cuartel de Ingenieros y a presencia del teniente don Enrique Ibarreta, delegado que fué nombrado por la Real Federación Colombófila Española...

El mismo día y en el correo, salieron las mensajeras con dirección a Quintanar de la Orden las de la Sociedad Colombófila de Oviedo...

Sucesos locales

UNA AGRESION

En la Casa de Socorro se curó ayer Primitivo Méndez, de 27 años de edad, vecino de Cerdeño. Fué asistido de una herida incisa contusa en la región frontal.

ACCIDENTE DE TRABAJO

También se curó en el mismo establecimiento Luis Vázquez, vecino de Santo Domingo. Se le asistió de una herida contusa en la pierna izquierda.

EXTRACCION DE UNA AGUJA

A Oliva Álvarez se la extrajo una aguja que introdujo en la mano derecha.

QUEMADURAS

Por último fué asistida en el benéfico establecimiento municipal Pilar Suárez, de 13 años de edad, que presentaba quemaduras de segundo grado en todos los dedos de la mano derecha.

Nuevo servicio de venta de este diario

Hemos de recordar nuevamente a nuestros lectores que nuestro corresponsal, don Ildefonso López Fernández, ha establecido, para mayor facilidad, el servicio de venta en la mayoría de los estancos de Mieres, donde por permanecer abiertos hasta las primeras horas de la noche diariamente, pueden adquirir LA VOZ DE ASTURIAS.

FOOT-BALL

En Ablafia ANTE UN INTERESANTE PARTIDO

Los muchos aficionados que cuen-

ta el balón redondo en esta localidad, están intranquilos ya por verse ante el emocionante encuentro que se anuncia para mañana jueves...

Dado el carácter que tiene el partido de un campeonato en toda regla, y la importancia que tendrán los dos puntos para el equipo que resulte vencedor...

CICLISMO En La Felguera

Como anunciamos oportunamente, se corrió el pasado domingo una importante carrera ciclista en nuestra villa, con un total de 75 kilómetros...

En la primera vuelta casi todos los corredores fueron juntos, habiendo sido en la segunda cuando el tren llevado por Manuel Díaz y Jesús Álvarez...

A la subida de Los Barreros, Manuel se despega del trío, sacándose cerca de trescientos metros al segundo pelotón...

En la entrada de la meta lo hicieron en la siguiente forma: Manuel Díaz, Jesús Álvarez, Adenso Roza, José García...

Los premios fueron los siguientes: 1.º Manuel Díaz, una copa donada por la Sociedad Festejos y 25 pesetas.

COMITÉ PARITARIO DE LA INDUSTRIA HOTELERA DE OVIEDO

Relación de los obreros cocineros que previa solicitud figuran en el Censo obrero profesional de la provincia: Don Celso Velázquez, de Oviedo; don Manuel González Valdés...

Oposiciones al Magisterio MAESTRAS

Ante siendo conocida por las señoras opositoras al ingreso en el Magisterio Nacional la puntuación obtenida en los ejercicios realizados...

He aquí la lista y puntuación total: Cueto Llada (Rogelia), 67,5; 50; 50 y 100. Cresepo Medina (Olvido), 50; 40; 30 y 50.

Echevarría López (Rosalia), 40,5; 32; 25 y 62. Estrada Fernández (María Oliva), 33; 38; 25 y 83. Fernández Jardón (Ovidua), 69,5; 49; 50 y 100.

Fernández y Fernández (Emilia), 53; 50; 42 y 87. Fernández Rodríguez (María Ceila), 37,5; 38; 40 y 65. Fernández González (Elena), 47; 29; 30 y 65.

Fernández Alonso (María Oliva), 59; 46; 47 y 90. Fernández Martínez (Amelia), 46,5; 45; 50 y 55. Fernández Egocheaga (María Dolores), 66,5; 50; 25 y 100.

(Continuación)

Fernández del Río (Sara), 36; 40; 32 y 66. Fuego Fernández (Joaquina), 40,5; 46; 30 y 100.

Fernández Puerta (María de la Ascensión), 43,5; 50 y 33. Fernández Álvarez Llana (María), 45; 38; 35 y 71. Fanjul Sobrocieva (Fe), 60,5; 47; 30 y 55.

García Telenfi (María del Pilar Praxedes), 54,5; 37; 33 y 100. García Álvarez (María de los Remedios), 33; 32; 28 y 97.

García Rodríguez (María Amalia), 49; 27; 35 y 80. González Suárez (María Virginia), 74; 50; 35 y 90. García Alonso (Ana María), 31,5; 36; 30 y 100.

Gómez Gómez (María de los Dolores), 51; 30; 25 y 100. García Rodríguez (María Jovita), 41,5; 35; 45 y 75. Gómez López (María del Rosario), 65,5; 45; 50 y 100.

García Prieto (María de las Nieves), 55,5; 40; 40 y 87.

García y García (Amelia), 46,5; 36; 30 y 87.

García Sienza (María del Rosario), 60,5; 42; 45 y 69. García de la Fuente (Eufimia), 53; 37; 35 y 100.

García Zapico (Aurora), 67; 50; 50 y 100. González Bernardo (María Natividad), 33; 25; 22 y 100.

García Carrizo (María del Carmen), 61; 40; 22 y 92.

García Alonso (María del Pilar), 61; 50; 50 y 80.

CRÓNICAS JUDICIALES

Medían su fuerza y terminaron agrediéndose, en un establecimiento de un pueblo de Tineo

POR LESIONES

Un establecimiento en un pueblo de Tineo; en el mostrador un aparatito para medir la fuerza. Un pufetazo para demostrarlo al girar de las agujas marcadoras.

Si tienes más fuerza; si la tengo yo, Ramón y Manuel apostaron hasta cinco pesetas. La fuerza debía probarse en el aparato...

Ramón, superó en fuerza o en mañana, a Manuel, y éste parece que quiso entregar las cinco pesetas perdidas...

Ramón, negaba haber apuñalado a Manuel; éste, que en un principio acusara como agresor a un tal José García...

El Fiscal se ratifica en sus apreciaciones estimando que hay culpabilidad, y que si bien existe en favor del procesado la atenuante de provocación...

El abogado defensor señor García Argüelles, formula conclusiones

alternativas: o no fué Ramón el autor de las lesiones, o, de serlo, obró en legítima defensa de su persona...

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sección primera Villaviciosa.—Contra José Conlledo Gallinal, por lesiones. Abogado, señor García Argüelles; procurador, señor Sors.

Oviedo.—Contra Francisco Álvarez Solís, por disparo y lesiones. Abogados, señores Bancos y Landeta; procuradores, señores Sors y Cabañas.

Sección segunda Siero.—Contra Francisco Montes Fernández, por disparo y lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Aldecoa.

Gijón.—Contra Arsenio Hevia Cosío, por injurias. Abogados, señores Buylta y Suárez; procuradores, señores Sors y Arango.

SALA DE LO CIVIL Siero.—Don Severino Mori Rodríguez con doña Sofía Miranda Lagar y su esposo...

Llanes.—Absolviendo a José Gutiérrez Díaz y José Antonio Caballero Poo de delito de homicidio.

Llanes.—Condenando a Constantino Concha Vela, por tenencia ilícita de arma de fuego...

Gijón.—Absolviendo a Juan Olivares Guillén de delito de lesiones.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid

Table with columns: Valores del Estado, HOY Ptas., and various bond values.

Table with columns: Valores con garantía del Estado, Compañía Trasmontana, and other financial data.

Table with columns: Obligaciones, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, and other financial data.

Comité paritario de la industria hotelera de Oviedo

Los obreros comprendidos en esta relación deberán remitir a la oficina del Comité (Escuela Normal) dos fotografías tamaño 5 por 4...

Imprenta «La Voz de Asturias»

Gil de Jaz, 5 - OVIEDO - Teléfono, 30-10

Puede V. encargár sus impresos en la imprenta LA VOZ DE ASTURIAS, pues sus condiciones especiales de trabajo le permiten obtener en favor de V. economía y perfección...

¿Le interesa a Vd. hacer un trabajo artístico? Hacemos libros de texto, revistas, periódicos, folletos, memorias y toda clase de impresos...

Precios sin competencia Talleres tipográficos: Gil de Jaz, 5 OVIEDO Teléfono 3010

Facilitada por el Banco Asturiano de Industria y Comercio. Este número ha sido visado por la censura

# INFORMACIONES DE LA REGION

## ACTUALIDAD PROVINCIAL

### DIGNOS DE ATENCION Y LLENOS DE JUSTICIA

Muchas han sido las veces que los dependientes del Comercio e Industria de Langreo se han dirigido a las autoridades, por medio de las columnas de la Prensa, pidiendo disfrutar lo que está vigente en la Ley de Jornada de trabajo en casi todas partes de España y que, sin embargo, una zona tan laboriosa como aquella no tiene.

La petición entraña tanta justicia, son tan dignas de atención las voces que parten de los dependientes de Industria y Comercio, Langreanos, que solo a desconocimiento de lo que ocurre puede achacarse el que no esté ya resuelto para ellos en la práctica lo que en teoría ha sido sancionado por los representantes de la Nación.

A medida que la sensibilidad gana terrenos, avanzan las leyes conducentes al logro de mayor armonía en todos los factores que contribuyen al orden, al progreso y al normal desenvolvimiento de los pueblos.

Las medidas tomadas en orden a legislación de jornada de trabajo abonan el anterior aserto y demuestran claramente su certeza los hechos, pues nadie llama hoy peticiones exageradas, sino más bien acertada interpretación de la justicia a las que formulaban los que, tras muchos días de trabajo, piden algunos de descanso y después de varias horas de jornada, quieren las necesarias para el recreo del espíritu y para la higiene corporal.

Llenas de razón considereamos las peticiones de los dependientes de

Industria y Comercio de Langreo, y creemos que tardaran en obtener lo que solicitan únicamente el tiempo que tarden sus demandas en llegar a oídos de los que pueden y deben darles adecuada solución.

Ni los patronos ni el público saldrá perjudicado con la medida. A lo sumo unos días de revuelo—siem

### “Bar Rosa”

Daolz y Velarde, 11 (Antiguo Fontán)

#### COMIDAS CASERAS

La disciplina lo motiva—en tanto no se implantan los horarios convenientes a todos y se habrá logrado lo que es de justicia.

Y bien vale el descanso de unos semejantes nuestros, el que nos impongamos todos moralmente la obligación de comprar lo que precisamos en horas que no causen un daño a aquellos.

Los dependientes de Industria y Comercio de Langreo han informado a la Alcaldía de lo dispuesto por el Comité Paritario en relación con ellos y esperamos habrán de tenerse muy en cuenta las bases allí fijadas.

### Le interesa ver los artículos que liquida la CASA NATALIO, con motivo de las reformas.

lea usted “La Voz de Asturias”

audiciones en la hermosa Avenida de Camposagrado mientras dure la reforma que de alcantarillado y adoquinado se va a llevar a cabo por el boulevard de Teodoro Cuesta.

Esta agrupación musical debiera, a nuestro juicio, colocarse frente al edificio del grupo escolar, donde en lugar adecuado, que no esté en pugna con la estética, debiera construirse un pequeño kiosko desmontable, cuyo presupuesto no sería elevado, aparte de ser elemento casi indispensable para el mejor orden y efecto de las audiciones musicales.

#### Corresponsal.

### Lada (Langreo)

#### YA NOS EMPIEZAN A VISITAR LOS FORASTEROS

Desde hace varios días se viene observando una gran animación en nuestra semivilla, pues ya son muchos los forasteros que, a restablecerse unos y a descansar otros, nos visitan, así como un gran contingente de felguerinos y samenses y de otras parroquias, que en las horas de asueto vienen a exultarse ante la belleza que descansa en nuestro vetusto e inigualado rincón.

Ahora, solo nos falta, para que el forastero encuentre el mayor número de comodidades posible, que nuestro siempre diligente Alcalde ordene la más pronta colocación de unos bancos en la “terrazza de la fuente” y “jardín de la capilla”, así como la instalación de un focu (que tanto brilla por su ausencia) en este poético sitio.

Asimismo rogamos a la primera autoridad del concejo que ordene a los empleados del Municipio que en determinadas fechas del mes hagan la limpieza del río, pues no dejará de comprender el señor Soldevilla que allí ser el río donde se lava la ropa de más de la mitad del con-

### Pola de Siero

#### ACTOS DE LA JUVENTUD CATOLICA

Según rezaban los programas de mano, pronunció su anunciada conferencia, en el Teatro Cervantes, ante numerosísimo y selecto público, el elocuente orador R. P. Agudé Elorriaga, S. J.

Después de un breve y brillante exordio, entra en materia que ordenada y lógicamente fué desarrollando en su discurso-conferencia. Tomando ocasión de la finalidad de toda acción católica, que los Soberanos Pontífices han sintetizado, en la condensada fórmula: “restablecer todas las cosas en Cristo”, definió, mejor dicho, glorió la definición y demostró con documentos irrecusables la necesidad de que, secundando los anhelos de los Soberanos Pontífices, e ilustrados Prelados, los seglares participasen activamente en ese campo de la actividad católica.

Dedicó preferente atención a la familia, fecundísimo sector donde poder explayar sus actividades y celo cristiano y finalmente cerró esta primera parte con atinadísima y prácticas indicaciones a la imperiosa necesidad de una reforma en la sociedad.

La segunda parte la empleó el ilustre conferenciante en explicar los medios eficaces y prácticos, para logro de ese sublime y magnífico ideal señalado a la Juventud Católica, no solo los que pertenecen al orden sobrenatural, los más necesarios y esenciales, ya que la obra en su última finalidad es precisamente sobrenatural, sino también los de orden puramente natural, ya que el Señor exige la cooperación de sus criaturas para el logro de los fines sapientísimos por El prefijados; entre esos medios señaló como de mayor eficacia la propaganda oral

En vibrantes y magistrales párrafos, en los que palpaba el fervido entusiasmo y el infatigable celo del apóstol, estimuló y alentó a los jóvenes a que no desfalleciesen, ni desmayasen en esa obra de reconquista espiritual, a ejemplo de aquellos nuestros intrépidos conquistadores y descubridores del Nuevo Mundo, que si no lograron ellos personalmente alcanzar el ideal y la cumbre de sus nobilísimas empresas, señalaron con heroicas huellas la senda de la gloria inmortal y no arriaron ni enfundaron su bandera, más antes la confiaron a sus sucesores para hacerla ondear y flamear a través del tiempo y del espacio, entre esplendores de gloria y destellos de inmortalidad.

Ruidosos y prolongados aplausos del público acogieron los últimos párrafos del ilustre conferenciante, que escuchó más tarde numerosas y sinceras felicitaciones, a las que nosotros unimos también las nuestras entusiastas y verdaderas.

### LAVIANA

#### REGOCIJO POPULAR

No podemos dejar de recoger en estas columnas por ser una nota altamente simpática y patriótica que, si unánime y grande era el sentimiento de este pueblo ante las noticias pesimistas que se recibían acerca de las gestiones realizadas para buscar a esos intrépidos soldados españoles perdidos en la inmensidad del Atlántico, no fué menos general y menos entusiasta la satisfacción con que se recibieron las primeras noticias de la aparición el sábado último.

Nosotros hemos presenciado desde la Central telefónica de esta villa las insistentes llamadas de los abonados inquiriendo noticias y pidiendo comunicación con aquellos centros que pudieran transmitir una

### AVILES

#### DEL PUERTO

El ministro de Fomento ha firmado una disposición que autoriza a la Junta de Obras del Puerto de Avilés, para adquirir en propiedad los servicios de carga y descarga y demás atenciones que explotaba por su cuenta, al Sindicato Minero del Puerto.

Celebramos muy de veras esta grata noticia, ya que sus efectos irán en beneficio nuestro, en el cual al ser más baratos los servicios, entrarán a buen seguro mayor número de buques.

#### DE UN SUCESO

En medio de la gravedad se halla algo mejor el joven José López González, herido por un disparo de arma de fuego en una reyerta habida el pasado domingo en el Valle de Carreño, y de la cual ya dimos oportunamente cuenta a nuestros lectores.

#### REGRESO DEL ALCALDE

En el expreso regresó ayer de Francia y Madrid, acompañado de su esposa, el alcalde de Avilés don José López Ocaña.

#### Corresponsal.

### CORNELLANA

#### DE SOCIEDAD

Se encuentra pasando la temporada estival al lado de su familia don Cesáreo Rodríguez G. Loredo, profesor del Seminario de Valdedios.

—Han pasado el día del lunes en esta localidad los ricos propietarios de Oviedo don Manuel Pérez y don Ángel Menéndez.

—Saludamos en esta, procedente de Belmonte y de paso para Tineo, a la bella y gentil señorita Justina Menéndez.

—Pasó el día del jueves y regre-



¿Qué representa “EL POPULAR BARATO DE JULIO” .....  
**DINERO** Por sus precios - Surtido - Sistema de ventas POR FIN DE  
**ALMACENES SIMEON** invita a visitar sus

### MIERES LA CONFERENCIA DE DON ANGEL HERRERA

Conforme se anunció oportunamente, el pasado lunes, en el teatro-salón Novedades, y organizada por el Ateneo Popular de esta villa, se celebró la interesantísima conferencia acerca de “La Organización Corporativa”, pronunciada por el director de “El Debate” don Angel Herrera.

Este acto despertó gran interés entre el público, viéndose muy concurrido el salón.

Hizo la presentación del orador el activo presidente del Ateneo señor Vicario, que en breves y elocuentes frases puso de relieve el valor intelectual de esta figura tan destacada, hoy en el mundo de las letras.

El señor Herrera, con una galanura de estilo poco común y bien impuesto de la materia de su tema, hizo un rápido bosquejo de la importancia capitalísima que tienen las organizaciones corporativas en España, apuntando con elocuencia y acierto sus ventajas y sus defectos.

La falta material de tiempo por tener que trasladarse a Madrid el señor Herrera y haber dado comienzo el acto con algo de retraso, hizo que este gran orador no pudiese detenerse algo más en la brillantísima y amena disertación que con tanta atención seguía el numeroso auditorio.

All finalizar ésta, fué largamente aplaudido, siendo también muy felicitado.

El Ateneo de Mieres se apuntó con la organización de este nuevo acto, un éxito más en la acertada orientación cultural que con tanto cariño y entusiasmo viene dando a su obra.

Ello debe de servir para mover estímulos, y que esta obra altamente beneficiosa para nuestro Mieres

yo y colaboración de todos sin excepción de clases ni de matices.

### LAS FIESTAS DE SAN PEDRO

Tres días de festejos en honor de San Pedro, durante los cuales no se ha omitido el menor esfuerzo de sus organizadores, han servido para demostrarnos que cuando la voluntad y el entusiasmo existe es muy fácil llegar a la realidad de cuanto se intenta.

El barrio de Oñón se ha manifestado siempre con ese mismo afán y entusiasmo en pro de sus fiestas tradicionales y nunca falta un puñado de jóvenes modistos que, sin castigar grandemente los bolsillos de unos y de otros, llegan a la organización de un programa de festejos en honor del Santo Patrono.

La animación durante los tres días de las verbenas de San Pedro fué realmente extraordinaria, resultando éstas muy completas, sin faltar, con la abundancia acostumbrada, el sabroso chocolate a los trasnochadores, y la ya tan típica “danza prima”.

### LAS AUDICIONES MUSICALES DE VERANO

Mañana, jueves, dan comienzo ya de diez a doce de la noche las audiciones de verano por la notable banda municipal, durando estas hasta Septiembre.

Tendrán lugar en la Plazuela de la Constitución y con arreglo a un escogido programa.

Hace días hacíamos desde estas columnas un ruego al señor alcalde, ruego que quisieramos ver atendido, porque con él se identifica todo el pueblo. Y era este: que la banda municipal celebre en lo sucesivo sus

cejo, tiene que hallarse en malas condiciones para la estética, así como para la profilaxis local.

Como son peticiones de suma importancia para la vida lúdica y de nimio gravamen para el erario municipal, esperamos y creemos ser atendidos.

### “Bar Rosa”

Daolz y Velarde, 11 (Antiguo Fontán)

Los jueves: FABADA ASTURIANA

**Debilidad, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia,**  
se combaten con éxito cierto  
con el Jarabe de  
**HIPOFOSFITOS SALUD**

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente  
Aprobado por la Real Academia de Medicina

Pedir JARABE SALUD para evitar imitaciones.

y escrita, la actuación privada e individual con las personas cuya conquista se proponen y principalmente la labor (de sorprendentes resultados) el buen ejemplo y la conducta moralmente intachable de los nuevos apóstoles de la acción católica.

Señaló en la tercera parte las dificultades procedentes de las obras mismas, por su complejidad, su multiplicitad y la adaptación al medio ambiente y a las circunstancias de lugar y tiempo.

ráfaga de esperanza, y cuando la Prensa desmintió primero el radio de que habían sido hallados Franco y sus acompañantes, fué así como un jarro de agua fría que dejó el ánimo del pueblo completamente anonadado y desesperanzado.

Cuando el día de la festividad de San Pedro, después de leer la Prensa sin un rastro de luz que sirviese de consuelo, se recibieron las primeras referencias del hallazgo de los bravos aviadores por un hidroavión del “Eagle”, de nacionalidad inglesa, la grata nueva corrió como reguero de pólvora y en todos los rostros se notaba la emoción que produce una alegría con la cual ya no se contaba.

Las llamadas, pues, al teléfono ya no eran para hacer la consabida pregunta ¿qué se sabe de Franco?, sino ¿dígame usted algo del hallazgo? ¿cómo parecieron? ¿dónde se encontraron? obteniéndose respuestas que no satisfacían la gran ansiedad del pueblo, que se resignó a esperar los periódicos del siguiente día con todo género de detalles.

No he podido ver a nuestro Alcalde señor Cervilla, para tomar nota de los telegramas cursados seguramente con este motivo significando el regocijo del pueblo ante la aparición de estos valientes navegantes aéreos que en lucha titánica y constante con los elementos de la naturaleza, exponen su vida con serenidad asombrosa por proporcionar a España días y más días de gloria, y propongo a nuestra primera autoridad, por si fuere digno de tenerse en cuenta, la celebración de este fausto acontecimiento, por ejemplo, con un solemne Te Deum en acción de gracias cantado en la iglesia parroquial de la villa y una verbera con iluminación y asistencia de la banda de música.

Redacción de “La Voz de Asturias”  
Apartado núm. 29

sando a Luarca, el muy activo e inteligente mecánico de la Compañía Telefónica Nacional de España don Carlos Díaz.

—Después de varios años en Ciego de Avila (Cuba) ha regresado a esta tierra, donde pasará el verano, el rico americano don Victor Fenández.

Le deseamos grata estancia entre nosotros.

### GRADO

#### ANTE LA APARICION DE LOS AVIADORES

Voy a permitirme glosar en LA VOZ DE ASTURIAS las manifestaciones y actos de patriotismo con que el pintoresco pueblo de Grado celebró la tanta nueva del hallazgo de los gloriosos tripulantes del “Dornier 16”.

Poco después de recibirse tan grata noticia por conducto oficial, el Alcalde, visiblemente emocionado, la fué comunicando a todo el mundo, con la natural satisfacción y alegría que le producía el saber que habían sido hallados con vida y en buen estado de salud los intrépidos y bravos aeronautas a los que ya se creía perdidos en el abismo insondable del mar.

Inmediatamente, la misma autoridad, ordenó el disparo de cohetes y la salida por las calles de la banda municipal, cuyos marciales y vibrantes acordes pronto hicieron florecer en los pechos el rojo clavel del entusiasmo.

Secundó muy gentilmente, y sin necesidad de excitaciones de ninguna clase, tan acertado mandato del Alcalde, nuestro querido párroco, que espontáneamente dió aviso para que fueran echadas a vuelo las campanas de la iglesia, con lo que aumentó la “estrepitosa” sinfonia, a la que se mezclaban los estentóreos gritos de la multitud presa del mayor júbilo.

Los vivos al comandante Franco

y a sus compañeros fueron tan entusiastas como potentes, saliendo a relucir también el nombre de nuestra heroica nación para ser cubierto de brillantes y honrosos calificativos.

La emoción de los manifestantes, que por momentos se hacía más intensa, estuvo próxima a estallar al llegar la gente a la calle de Pedregal y Cañedo, en cuyo lugar fueron pronunciadas unas sentidísimas palabras por un conocido gradense, que eran ahogadas por los vítores y aplausos de los oyentes.

Instantes después, la manifestación se disolvía dentro del mayor orden.

Y así con tan evidentes demostraciones de amor patrio, celebró el noble pueblo gradense la consoladora noticia de haber aparecido los tripulantes del "Dornier 16".

Félix Villamil de Silva.

LA FELGUERA

LAS FIESTAS DE SAN PEDRO

Ya terminaron las fiestas y los muchos forasteros vuelven a desfilar hacia sus respectivos pueblos.

En realidad estos festejos no superaron a los de años atrás, aunque se presentaron atracciones que en La Felguera fueron poco vistas, con el Tiro de Pichón que en realidad ha sido uno de los mejores atractivos, por haber atraído a nuestra villa muchos forasteros.

Otra de las cosas fue la cabalgata, que, simulando una alegoría del Certamen, llamó verdaderamente la atención, por su inspirada construcción.

La carrera ciclista, fué un éxito para sus organizadores.

En fin, que a pesar de que de vez en cuando nos visitó algún aguacero, la gente joven se divertió a placer.

DANDO LAS GRACIAS

Los hijos de don Jerónimo Vallina (q. e. p. d.) dan las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción del cadáver y funerales que por su eter

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Oviedo

NOTA OFICIOSA

La sesión ordinaria de este mes celebrada el día 28 del corriente, fué presidida por don Gaspar Ripoll, asistiendo los vocales señores García (don Raimundo), Álvarez Suárez, Roza, Fernández López, Fernández (don Sabino), Álvarez Muñiz, Prieto y Conde.

Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada por unanimidad.

Se acordó contribuir con 200 pesetas para la celebración del octavo Congreso Nacional de Esperanto, que ha de celebrarse en esta ciudad en el próximo mes de Septiembre.

El pleno se enteró de la instancia dirigida al señor ministro de Hacienda sobre el año de exención en la contribución, aprobándola en todas sus partes.

Se dió lectura al Real decreto del Ministerio de Trabajo y Previsión, por el que se reforma la actual Junta Consultiva de Cámaras Oficiales de la Propiedad Urbana.

Se nombró una comisión compuesta de los señores Ripoll, González Argüelles, Conde y Martínez Caball, para que hagan gestiones para la adquisición de un solar para construir el edificio social.

Fueros despachados varios asuntos de trámite.

Se dió cuenta de sueldo publicado por un diario de esta localidad, en el que sin duda alguna por la premura con que el reposter se vé en la necesidad de realizar su misión en el diario de LA VOZ DE ASTURIAS, correspondiente al día de ayer, se inserta, con grandes titulares, una noticia que no responde con exactitud a la verdad de lo ocurrido.

Dice así: "La Cámara de la Propiedad realiza gestiones para amoniar el impuesto de solares". No, nada de esto pudo hacer la Cámara de la Propiedad a estas alturas, por que ella sabe, mejor que nadie, que el plazo para que, gestiones como

los recibos, cuyo pago por tal procedimiento se les reclama.

Con arreglo a lo que dispone el artículo 51 del Reglamento Orgánico, el pleno de esta Cámara vacará durante los meses de Julio y Agosto, actuando por delegación la Junta de gobierno.

CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy, se han puesto al pago los siguientes:

Don Pedro S. del Río, don Luis María de Mesa, don Eulogio Díaz, don Fernando Señas, don Victoriano Argüelles, don Higinio Arenas, don Julio Fernández, don Ramón Miravalles, don José R. Carrizo, don Amadeo Álvarez, don Juan Hernández, don Benigno Muñiz, don Amalio I. Fernández, don José María Aparicio, don José Laspra, don Luis de Uribe, don Julio Alonso Marcos, don Ramón D. Laspra, señor Administrador Principa de Correos, Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias y don Manuel Madojeón.

ESPECTÁCULOS

Teatro Campoamor.—Gran Compañía de revistas y zarzuelas.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y tres cuartos, estreno de la revista "Las castigadoras".

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y tres cuartos, la película "Madres que bailan".

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y tres cuartos, la película "Lluvia bendita".

MUY RECONOCIDOS

Con atento besalamano hemos recibido del culto inspector de Tráfico de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, don Antoliano Gayo, unos prospectos y cartel dando a conocer el servicio especial de viajes rápidos en trenes de recreo a los puertos del Cantábrico.

Agradecemos el obsequio.

(don José María), García Mauriño (don Carlos), Caffal (don Francisco), Díaz (don Alejandro), Vallina (don Calixto) y Aparicio.

Presidía la procesión, que cerraba una banda de música, el párroco señor Cossio, asistido de los de San Isidoro y San Tirso, señores Espina y Noval, respectivamente.

Estaba el templo adornado primorosamente. Cantó muy bien el coro del Catecismo, dirigido por la reputada profesora señorita Adolina Abruñedo, ejecutándose perfectamente la misa de Dierica y motetes de Polette.

Al regreso al templo de la procesión se dió la bendición con el Santísimo; hecha la reserva y cantándose el himno del Congreso Eucarístico, se dieron por terminados estos cultos.

Este número ha sido visado por la censura

Sección por palabras

GRAMÓFONOS, Discos, contado y plazos, el mayor surtido, todas marcas, Taller reparaciones. Casa Blanco. Uria. 6-U-16.

SE ARRIENDO piso ático céntrico, cuarto de baño, Dan razón Amasnos muebles Paza Catedral.

VENDESE la casa número 49 de calle Linderina, compuesta de baj, tres pisos y buhardilla. Informar: Recreo Asturiano, Lim-de-villa, 11

VENDO inoelato Fábrica de Mieres, casa y depósito para establecimiento. Informar: Sabino Gaing, La Peña.

SE ALQUILA en Doctor Casal, 11, entre el con calefacción, cuarto baño, s. tino y juda. Informar al principal.

DNISTA, Mies-Requldo, Unica Clinica en Asturias que trabaja a precios banafismos g ralizando los trabajos.

ORRCHES doncella para d. ntró o fuera de la provincia. Informar: San Vicente, 14 primero.

Advertisement for 'TODOS LOS DIAS ASMA' featuring 'PASTILLAS del Dr. ANDREU' with a logo and text: 'CURACIÓN PRONTA Y SEGURA CON LAS PASTILLAS del Dr. ANDREU De venta en todas las Farmacias'.

Advertisement for 'ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (STOMALDO)' with text: 'Lo rescatan los médicos de los cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y dilatación del estómago, siendo utilísimo su uso para todos los motivos en ESTÓMAGO e INTESTINOS VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.'

ARRIENDO segundo piso. Para Informar: Lavadorga, 37, bajo. DESDE el 26 de Junio en casa de Vicente Rodríguez Villanueva, de Lugones, barrio Paredes, se encuentra depositada una corda. Se entregará a quien acredite ser su dueño.

en Almacenes SIMEON - OVIEDO

Grandes existencias y liquidación absoluta de todos los artículos TEMPORADA escaparates - Lo que pueda hacer hoy no lo deje para mañana

COLÜNGA

DIA DE INMENSO JUBILO

Al conocerse aquí la noticia oficial de la aparición de los valientes e intrépidos aviadores del "Dornier 16", Franco y sus tres compañeros, se extendió aquella como reguero de pólvora en todas direcciones, causando en este vecindario un inmenso júbilo. Buena prueba de ello fué el inmediato repique de campanas y los grandes cohetes que sus estruendosas detonaciones repercutían en todo este contorno anunciando la feliz nueva de esta magnosa aventura, volviendo a reinar la alegría en los espíritus abalidos por la consternación abrumadora de angustiosa espera...

LA IMPACIENCIA DE LOS LECTORES

En la mañana del domingo multitud de lectores de todas las clases sociales se echaron a la calle en impaciente espera de los diarios regionales que al llegar eran arrebatado de las manos de los encargados de la venta, ansiosos de saber la verdad de la grata noticia referente a la aparición de estos héroes de la aviación española.

BALDAS DE OVIEDO

Agua azoada, hipertermiales, de las más radiactivas de España.

Sin rival para el tratamiento del artrismo, reumatismo, afecciones del aparato respiratorio y enfermedad s con sensitivas a la gripe.

GRAN HOTEL DEL BALNEARIO Servicio numerado. Selecta cocina. Precios económicos. Pensión completa desde 11 pesetas.

Varias bodas y casas de huéspedes 15 de JUNIO a 30 de SEPTIEMBRE

las que se indican tuviesen favorable acogida, ha transcurrido con exceso, y por lo tanto sería extemporánea toda reclamación que ahora en este sentido se hiciera.

Lo realmente cierto fué que la Cámara de la Propiedad ha protestado y protestará, en nombre de sus asociados, de que se traten de hacer efectivos recibos del arbitrio de solares, correspondientes a los dos últimos trimestres del año de 1924 y de esa fecha para acá todos los que siguen, cuando la clasificación de aquellos terrenos que habrían de tener tal carácter, para los efectos del tributo, no se llevó a cabo hasta después del mes de Abril de 1926, mes en el que por vez primera se reunió la Junta designada para este fin, y a partir del cual se concedió un plazo para reclamar a los particulares que estimasen defectuosamente clasificadas sus fincas.

El buen sentido y la práctica nos dicen que la imposición de un arbitrio lleva consigo la valoración o fijación de la cantidad sobre la que aquí se ha de calcular, luego es evidente que hasta que el valor de la finca, en este caso, no sea determinado, no puede, en modo alguno, hacerse efectivo el impuesto. Por lo tanto, entiendo esta Cámara, y así lo ha manifestado al Ayuntamiento, que el mencionado arbitrio podrá exigirse, si, desde la fecha en que las fincas sujetas al pago del mismo fuerón definitivamente clasificadas, pero no desde años anteriores—en tres y cuatro—en los que se carecía de todo elemento de juicio para calcular el tributo.

También se ha hecho patente al Municipio el disgusto que a esta entidad le causa el que se hayan remitido a la vía de apremio recibos pertenecientes a particulares, que ignoraban estuviesen en descubierpo, por la sencilla razón de no haberles pasado en ningún momento

SACRAMENTAL DE LA COLETTA

El domingo último se celebró con gran brillantez la fiesta Sacramental de la parroquia de Santa María la Real de la Corte.

A las once hubo misa solemne, en la que ofició el ilustrado cura párroco de dicha feligresía don Roman Cossio, asistido del de San Tirso, señor Noval, y del coadjutor de San Juan señor López (don Victoriano).

Al evangelio ocupó la sagrada cátedra el reverendo padre Claudio, carmelita descalzo, quien pronunció un elocuente y erudito sermón sobre el Santísimo Sacramento, mostrando el amor que profesó Jesucristo a las criaturas al quedarse con nosotros por Su presencia real, y excitó a su auditorio a la recepción con frecuencia de tan augusto Sacramento.

A las cinco de la tarde salió la procesión, que recorrió la carrera anunciada, deteniéndose en el atrio del Real Monasterio de San Pelayo, donde la Comunidad benedictina, siguiendo costumbre inmemorial, cantó un motete.

Abrió marcha a la piadosa comitiva una sección de la Guardia civil a caballo, y después iban las imágenes de San Isidro, San Expedito, San Antonio, San Francisco, San José, el Niño Jesús, la Virgen Niña y la de la patrona.

Iban alumbrando los maestros de taller y de fábrica de la Vega, con los jefes y oficiales de artillería de dicho establecimiento industrial y otras muchas personas y muchos niños con trajes de Primera comunión.

Portaban la custodia los sacerdotes con casulla señores Cabeza, Muñiz, Ross y Piquero (don Joaquín). La vara de la parroquia fué llevada por el coadjutor señor Ludeña, y el palio por los señores Villanue-

Advertisement for 'BERNA y el OBERLAND BERNÉS (SUIZA)' with text: 'POLISADOS a base de cámara vaporadora. Son los de más duración. VAINICA Se hacen calados que igualan a los que se trabajan a mano. FORRERÍA DE BOTONES desde ocho milímetros de diámetro. OVIEDO - Paraíso, número 12, primero'.

Advertisement for 'BERNA y el OBERLAND BERNÉS (SUIZA)' with text: 'Visitad la magnífica capital suiza BERNÁ y el OBERLAND BERNÉS (SUIZA) Sus cimas, glaciers, gargantas y cascadas, Ferrocarriles de montaña, únicos en su género. Estaciones veraniegas de montaña y en las orillas encantadoras de los Lagos de Thoune y de Brienz. Deportes de montaña, Tennis, Golf, Navegación. Guías de hoteles y prospectos por la Oficina de Publicidad de Interlaken y por las Oficinas Oficiales de Informes de las estaciones del Oberland Bernés'

CRONICA DE SOCIEDAD

VIAJES

Han marchado a Villahermos, don-

Don Javier Rubio con su distingui-

Don Camillo Baldeón y esposa con

Don Ricardo Caselles y esposa, be-

La esposa de nuestro Director don

De paso para Pontevedra, y en

Pidan VINOS ARMENGOL

Salido de veraneo para su posesión

Hemos saludado en Oviedo al

También saludamos al exdputado

Ayer se encontraba en esta ciudad

Saludamos en esta capital a nues-

Con su distinguida familia han sa-

Para su palacio de Valdesoto se

De la Corte llegó el aventajado

alumna de Medicina, que acaba de

Felicitemos cordialmente a los fu-

Ha salido para Santander y Bil-

Americanas de sport y pantalones

CASA NAT LIO

Salieron para su casa de Miranda

Regresó de la Corte la bella se-

Para Avilés salieron las distin-

De su viaje de novios por el ex-

EN LA BAHIA DE SANTANDER

Vuelca una gasolinera y resultan tres hombres ahogados

Santander.—Un tristísimo suceso

Procedentes de Suances llegaron

Después de haber cenado en una

Salido para Luanco con sus hijos

De la Corte llegaron la señora

Con sus tíos los señores de Ar-

Para Cudillero salieron doña Ma-

En Covadonga se celebró con gran

Asistió el presidente de la Asocia-

Disertó el abogado del Estado se-

Habló el señor Herrera de la labor

Oyeron los tres oradores muchos

El lunes se obsequió al señor Her-

Anteayer hizo también el señor He-

A las doce impuso el Prelado de la

Por la mañana llegaron los caballe-

El señor Obispo pronunció una no-

A mediodía hubo un banquete en

Hubo elocuentes discursos que pro-

Don Carlos Cienfuegos leyó una

También pronunciaron breves pa-

Se envió un telegrama de adhesión

Después del banquete hubo una

acompañarles en su viaje de re-

Sin que estén claramente detalla-

El hecho es comentadísimo entre

se expuso la labor realizada y el

A las ocho de la noche, en el

Asistió una concurrencia selecta.

Ocupó la presidencia don Angel

Disertó el abogado del Estado se-

Habló el señor Herrera de la labor

Oyeron los tres oradores muchos

El lunes se obsequió al señor Her-

Anteayer hizo también el señor He-

A las doce impuso el Prelado de la

Por la mañana llegaron los caballe-

El señor Obispo pronunció una no-

A mediodía hubo un banquete en

Hubo elocuentes discursos que pro-

Don Carlos Cienfuegos leyó una

También pronunciaron breves pa-

Se envió un telegrama de adhesión

Después del banquete hubo una

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En el banquete de gala ofrecido a los aviadores en Algeciras, el comandante del "Eagle" pronunció un discurso elogiando la figura del mecánico Madariaga

El mecánico Rada, para mostrar alegría, torea una vaca en honor de los ingleses y a pesar del reuma

UN BANQUETE DE GALA

Algeciras.—Esta noche se ha ce-

El salón presentaba un aspecto

El alcalde pronunció un sentido

Al levantarse el comandante del

El hecho por los ingleses carecía

A continuación hizo un caluroso

El cónsul de Inglaterra en Alge-

Finalmente habló el cura castren-

Algeciras.—Hemos hablado con

Algeciras.—En el cortijo de los

Pablo Rada toreadó con estilo una

Varios profesionales torearón be-

FRANCO Y MADARIAGA A GI-

Algeciras.—A última hora de la

Por prescripción facultativa pasó

EN HACIENDA

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

El señor Calvo Sotelo ha recibido

El ministro de Trabajo ha visitado

AVISO IMPORTANTE

Recibimos frecuentemente giros

Rogamos a los que nos remiten

PUBLICITAS. Uria, 70. (Apartado 99) OVIEDO

TODO SE PUEDE VENDER. anunciando en LA VOZ DE ASTURIAS. Pida presupuesto sin compromiso alguno. PUBLICITAS. Organización Moderna de Publicidad. Calle Uria, 70. Teléfono 2164. Apartado 99 OVIEDO.

MATEX. Lo mejor para las terrazas de cemento, zinc y cristal. Suprime toda clase de humedades. RESULTADOS GARANTIZADOS.

El Depurativo Richelet. Cura todos los males de las piernas. Varices, Flebitis, Llagas o Ulceras varicosas, Eczemas varicosos. Asi como todas las enfermedades de la piel y los accidentes artríticos.

# NOTA OFICIOSA ACERCA DEL PATRON ORO

He aquí la nota oficiosa que hubimos de aplazar y cuya publicación es obligatoria:  
 "El Gobierno ha examinado con toda la atención que merece la trascendencia de las propuestas y la categoría social de los proponentes, el dictamen redactado por la Comisión nombrada para estudiar la implantación del patrón oro. Comparando muchos de los juicios que se emiten en dicho documento; discrepa sustancialmente de otros y echa en él de menos una fórmula precisa acerca del aspecto que en el problema es más medular y esencial.

El Gobierno ha meditado detenidamente sobre la candente cuestión del cambio y se juzga en el deber de hacer públicos su concepto y los propósitos que le animan. Ante todo ha de ratificar su decisión de ir a la implantación del patrón oro en el momento y sazón que juzgue oportunos, y en aquella forma que menos costosa resulte para la economía patria; y al propio tiempo reitera su ideal de hacer coincidir el retorno al patrón oro con la revaloración, a ser posible integral, de nuestra valuta, hoy sujeta a depreciación que a su juicio es injusta por excesiva.

Estima el Gobierno, como la Comisión dictaminadora, que no conviene abandonar el cambio cuando se mantiene notoriamente por debajo del que corresponda, supuesto un determinado nivel de precio. Y como estos días la peseta se cotiza con depreciación superior a la que justifican nuestros precios, parece inexcusable intervenir en su defensa, y así se viene haciendo, siendo firme la decisión del Gobierno de adquirir todas cuantas pesetas se ofrezcan al cambio actual y a las que se le aproximen, pues convenido, como está, de que su valor intrínseco es mucho más alto y ha de tardar poco tiempo en lograrlo en las Bolsas, tales adquisiciones constituirían en definitiva saneado provecho para el Tesoro público. No es posible, por tanto, que una maquinación artificial pueda deprimir más la peseta; pero de todos modos, para contenerla, si se intentare, el Gobierno se proveerá de los recursos precisos y en máxima cuantía, habiendo renovado ya el crédito que hace un año contrató con un Sindicato bancario inglés y estudiando la apertura de nuevos créditos, para los cuales ha recibido numerosas ofertas de distintos países.

Piensa el Gobierno que uno de los factores que más decisivamente actúan sobre la actual desvalorización de nuestra peseta es el marcado desnivel de nuestra balanza comercial, y a corregirle se propone acudir con diversas medidas, entre las que se destacan:

1.ª La organización de un Patronato Nacional que fomente el consumo de los artículos nacionales en aquellos ramos de la producción en que el exotismo impone por desgracia similares extranjeros, no siempre mejores. Este Patronato dependerá de la Presidencia del Consejo de ministros, se nutrirá con fondos de que le proveerá el de Turismo y estará integrado por representantes del Estado y de la producción española interesada, gozando de facultades amplísimas para inspeccionar, denunciar y sancionar los abusos o infracciones que se cometan.

2.ª La constitución de un Comité regulador de la importación, que extenderá sus funciones a todos aquellos ramos en los que se que actualmente se verifica pueda considerarse como excesiva o innecesaria. Particularmente actuará este Comité en la importación de la maquinaria e instrumentos de "outillage" que se emplean para las obras públicas controladas, subvencionadas o costeadas por el Estado, la Provincia o el Municipio, sometiendo a previa autorización y procurando llevar a su más alto grado el aprovechamiento del herramental que ya existe en el país.

3.ª La restricción de aquellas importaciones que sólo eventualmente pueden verificarse merced a una reducción extraordinaria de derechos arancelarios.

4.ª El estímulo a determinadas producciones nacientes en la economía nacional susceptibles de descongestionarse en cuantía apreciable ciertas importaciones, verbigracia el cultivo del tabaco, sobre el que dictará en breve un reglamento que aumente las facilidades vigentes; el del algodón, los del maíz y de los cereales en general, la producción de aves y huevos, etc., etc.

5.ª La protección decidida del Estado para el restablecimiento de la industria del automóvil en España.

Una vez más ha de recordar el Gobierno al país que el nuevo arancel, llamado a regir desde 1 de Octubre, se inspirará en un criterio de rebaja para numerosas partidas y de "statu quo" para la casi totalidad de las restantes, por lo que son completamente injustificados los contratos de compras de mercaderías extranjeras, que adelantándose a acontecimientos que no han de realizarse, tratan de formalizar muchos importadores españoles. Los que así procedan sufrirán seguramente un perjuicio; pero además lo originan a la economía patria, empeorando el problema monetario en una de las épocas del año en que peor aspecto ofrece la balanza de comercio española.

## Temporada de verano 1929

En esta Sección «LA VOZ DE ASTURIAS» insertará todos los anuncios de VILLAS, CHALETS, HABITACIONES, que se ofrecen en arriendo. HOTELES, PENSIONES, CASAS DE HUÉSPEDES, etc.

Los anuncios a PUBLICITAS Apuntado 99 - Oviedo

## VERANEANTES!

El sitio ideal de veraneo en la provincia de León es San Emiliano, donde hay casas de reciente instalación, amplias, confortables y cuartos de baños, 1200 metros de altura, clima seco y con mucho sol, médico permanente y farmacia recién instalada, buenas comunicaciones.

NOTA.—Ni en estas casas ni en el resto del pueblo de San Emiliano, se admiten enfermos contagiosos.

Dirigirse a D. Elías G. Lorenzana.

Preocupa también al Gobierno, que lo ha estudiado con máxima atención, el problema del costo de la producción industrial española, que a todo evento debe reducirse, previo examen del papel que en ella desempeña cada uno de sus factores integrantes. Los ministerios correspondientes, desenvolviendo el criterio afirmado en la deliberación del Consejo, adoptarán aquellas medidas que parezcan convenientes, para abaratarla cuando esto sea factible, y en todo caso, para impedir encarecimientos imdebidos.

El Gobierno ha acordado también, aunque a título provisional, controlar las nacionalizaciones de negocios o Empresas extranjeras radicantes en España, exigiendo una previa autorización oficial, para subordinar las conveniencias generales de nuestra economía, que aconsejan dichas nacionalizaciones, a las circunstancias de excepción por que atraviesa la moneda española. Y con relación a este mismo aspecto, ha ratificado el pleno vigor de las disposiciones vigentes sobre operaciones de moneda y movimientos de capital, dispuesto a imponer las más duras sanciones a los Bancos y particulares que las desatiendan.

En las deliberaciones ministeriales se han considerado los argumentos esgrimidos en pro y en contra del pago de los derechos de Aduanas en oro, y sin perjuicio de aplicar en su día las medidas que propone la Comisión dictaminadora, el Gobierno se ha decidido, por el momento, a título meramente transitorio, a restablecer el pago en plata, con arreglo a la equivalencia oro, de la totalidad de los derechos arancelarios, suprimiendo, por consiguiente, la obligación de hacer efectiva una mitad de los mismos en moneda o divisas oro.

Particular atención consagró el Gobierno a la situación presupuestaria del Estado, que a su juicio es de una definida y perfecta solvencia. El superávit con que se liquidó el presupuesto ordinario de 1928 se conserva y consolidada en el de 1929, e induce al Gobierno a ir suprimiendo poco a poco el presupuesto extraordinario, por traspaso al ordinario de las consignaciones que contiene, hasta el punto de que en 1930 sólo conservará aquél los servicios de Fomento, como ya se ha dicho. El Gobierno tendrá especial cuidado en no acometer nuevas obras y servicios distintos de los previstos en los presupuestos vigentes, y aprovechará todas las ocasiones propicias, como ya ha venido haciendo, para reducir los gastos públicos sin detrimento del interés nacional.

Asimismo retirará la concesión de nuevos avales, advirtiendo al país que se exagera la importancia de los ya concedidos, cuyo montante oscila alrededor de seiscientos millones de pesetas, representativos en su mayor parte de responsabilidades remotísimas, por la solvencia firme y acreditada del deudor avalado.

Por último, en cuanto a la deuda ferroviaria, el Gobierno ha conocido un primer anticipo de los

proyectos que tiene avanzadísimo el ministerio de Fomento, y que con retroactividad desde comienzos del año actual servirán para facilitar a la Caja ferroviaria dotación autónoma para las cargas financieras derivadas de aquellas emisiones. En el futuro, las de esta índole y las que aún pueda producir el presupuesto extraordinario, acusarán declive hasta su total cesación; y por lo exiguo de su cuantía, así como por su aplicación íntegra a gastos engendradores de riqueza, no pueden sugerir preocupación, aunque el Gobierno haya de fijarse siempre en ellas, y en las que acuerden otras corporaciones públicas, para moderarlas y matizarlas a tenor de las exigencias monetarias de cada momento.

Por último, el Gobierno ha acordado reorganizar los servicios de estadística económica, imprimiéndoles máxima rapidez y exactitud, a cuyo fin actuarán en ponencia los ministros de Hacienda y Economía Nacional, que a su vez formarán otra con el de Fomento para la estructuración del Comité regulador de las importaciones.

Aparte de todas estas medidas, el Gobierno ha adoptado otras que sería indiscreto hacer públicas, y del conjunto de todas espera un positivo y fructífero resultado en orden al saneamiento de la peseta y a la desaparición de la pasajera crisis por que atraviesa la valuta nacional.

(Este número ha sido visado por la censura)

## Un cálculo muy sencillo

LA VOZ DE ASTURIAS reparte todos los días más de 12.000 ejemplares en toda Asturias, serán por lo tanto 12.000 las personas que compran el periódico.

La experiencia ha demostrado que un periódico es generalmente leído por varias personas y vamos a admitir que cada número sea leído por dos personas solamente, en cuyo caso serán 24.000 las personas que leerán el diario.

EL problema siguiente se presenta, pues, a todos los que tienen algo para vender: propiedades, artículos por dar a conocer, establecimientos por traspasar, etcétera, etc.

¿CUAL ES MEJOR? Recurrir al envío de cartas y circulares o a la publicidad en LA VOZ DE ASTURIAS.

Vamos a verlo:

1.º CIRCULARES		
El franqueo de 12.000 circulares a razón de 0,02 por cada una . . .	Ptas. 240	
Papel e impresión de 12.000 circulares a 17,50 el % . . . . .	id. 210	
12.000 sobres, con impresión, 12,50 el % . . . . .	id. 150	
Trabajo . . . . .	id. . . . .	
Total . . . . .	Ptas. 600	

Muchas circulares como es sabido no llegan a su destino, no se leen o se tiran al cesto.

2.º LA VOZ DE ASTURIAS

En Sección general la línea cuesta 0,30 (descuento aparte) y 200 líneas bastan para expresar tantos argumentos como puede tener una circular de página entera y lo que usted quiere comunicar estará mañana en conocimiento de los compradores que usted busca.

# La Delegación local del Consejo del Trabajo adopta varios acuerdos de interés

## DELEGACION DEL TRABAJO

Le Delegación local del Consejo del Trabajo, en su última reunión, aprobó el pacto concertado entre la "Pesquera del Norte de España, S. A.", establecida en Gijón, con fábrica de conservas, y las operarias de dicha industria. Mediante este convenio, en las circunstancias en que sea preciso, podrán trabajar dos horas diarias más, sobre las ocho ordinarias, sin exceder de cincuenta al mes.

En cuanto al acuerdo del Comité paritario de la Alimentación, respecto a establecer la obligación de acatar las disposiciones de jornada mercantil y descanso dominical, para fruterías y hueverías, se convino en que sea la Alcaldía la que imponga el exacto cumplimiento de dichas disposiciones.

Se dió cuenta del traslado de una industria que estaba establecida en un local antihigiénico, a otro que reúne mejores condiciones. Se concedieron varios permisos para realizar trabajos en horas extraordinarias y se impusieron algunas multas.

## SOBRE UN ARBITRIO

La Alcaldía ha recordado en una nota a los propietarios o llevadores de chalets, casas de campo o pisos que se dediquen a subarriendo en la población y su concejo, la obligación de hacer las declaraciones oportunas en el Negociado municipal de Arbitrios, a los efectos de la tributación que les corresponda, comunicándolos con recargo del 50 al 300 por 100 del arbitrio.

## EL "CRISTOBAL COLON"

No en las primeras horas de la mañana, como se había anunciado, sino a la una de la tarde, llegó al Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", en viaje de regreso de Nueva York, Habana y Veracruz.

En nuestro puerto desembarcaron más de doscientos pasajeros. Después de alijar algunas partidas de carga, el "Cristóbal Colón" zarpó para Santander a las seis de la tarde.

## EL HOMENAJE A LA VEJEZ DEL MARINO

Mañana, a las cinco de la tarde, se reunirá en la Comandancia de Marina, bajo la presidencia del señor comandante, la Junta local del Homenaje para la Vejez del Marino.

En esta reunión continuará la Junta el estudio de proposiciones y planes pendientes, que le permitan arbitrar cursos con los cuales pueda desarrollar mejor su benéfica función.

## AGRESION

A las once de la mañana de ayer, se curó en la Casa de Socorro Pilar Alvarez Alvarez, de 20 años, vecina de Cenero, a quien agredió su convecina María Braña y un hermano de ésta, causándole erosiones en la parte posterior del cuello y brazo derecho, de carácter leve.

## ATROPELLO

Una camioneta, cuya matrícula no se pudo conocer por haberse dado a la fuga, atropelló en la tarde de ayer al niño de seis años Alfredo Corujo, que habita con sus padres en la calle del Cartmen, 36, produciéndole erosiones en la pierna derecha, de carácter leve.

## SECCION MARITIMA

Continúa el régimen de turbógenos habiendo transcurrido el día de ayer con las mismas características del anterior: mañana despejada tarde lluviosa. Soplaron vientos de primer cuadrante.

A la caída de la tarde señalaba barómetro 753 milímetros.

El telegrama del Observatorio dice: "Tiempo de tormentas en el Cantábrico".

## Entradas

Cristóbal Colón, pasaje y carga Coruña.  
 Margarita, pinos, Vegadeo.  
 Anicolla 3, idem, Lluarca.  
 Pitias, idem, Tapia.  
 Conde de Zubiria, vacío, Valencia.

Arraitz, vacío, Sevilla.  
 Río Besós, general, Coruña.  
 Manuel, pinos, Betanzos.  
 María Santiuste, vacío, Santander.

Asturias, pinos, Vegadeo.  
 Joaquina, vacío, San Esteban.  
 Prudencia, general, Bilbao.

## Salidas

Cristóbal Colón, pasaje y carga Santander.  
 Toñín, carbón, idem.  
 Rosita, idem, idem.  
 Magdalena, idem, idem.  
 Chacartegui, idem, Bermeo.  
 Paico García, idem, Santander.  
 Castro Alen, carbón, Sevilla.  
 Marta Junquera, idem, Santander.  
 V. Nespral, idem, idem.  
 E. Illueca, vacío, Bilbao.  
 Margarita, idem, Vegadeo.

## UN ANUNCIO

en la Sección económica de «La Voz de Asturias» le ayudará a buscar lo que desea.

## TARIFA DE ESQUELAS

TAMANOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Posetas						
Plana entera . . . . .	1000	600	500	300	250	200	600
Media id. . . . .	500	300	250	150	125	100	300
Cuarto id. . . . .	250	150	125	75	65	50	150
Tres columnas . . . . .	125	75	65	40	35	25	75
Dos id. . . . .	85	50	45	25	20	15	50
Una id. . . . .	45	25	20	15	10	5	25

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.



**LA JOVEN**

# OLIVA CORZO Y CORZO

Descansó en la paz del Señor, en Colloto (Granda) el día 2 de Julio de 1929  
 A LOS 22 AÑOS DE EDAD  
 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA  
 R. I. P.

Su desconsolada madre doña Laura; su tío y padrino don Manuel Corzo (sacristán de San Isidoro el Real de esta ciudad); hermanos Hilario, María Josefa, Manuel y Rafael; hermanos políticos don Benigno Panjúl Carbajal y doña Carmen Cueva Arbesú; sobrina Felicitá; tíos, primos y demás parientes,

Ruegan muy encarecidamente a sus amistades le encomienden a Dios, en sus piadosas oraciones y se dignen asistir a la conducción de su cadáver, que se verificará mañana Jueves, a las diez y media, desde el referido barrio de Colloto al cementerio parroquial de Granda (Siero), y al funeral que acto continuo se celebrará en dicha parroquia de Granda, por lo cual les vivirán muy agradecidos.

El Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, concede indulgencias en la forma acostumbrada.



# Continental



la mejor máquina de escribir  
 90 tipos

LUIS G. COLAO

EL PELIGRO DEL «MITO ASUERO»

EN EL GOBIERNO CIVIL

AQUEL MINISTRO QUE DIJO....

COMENTARIOS A UN ARTICULO DE LAFORA

El señor Zuvillaga da cuenta de varias interesantes entrevistas

Que quería ver una mina de cok

El doctor Lafora ha escrito en "El Sol" unos trabajos ponderados e inteligentes, bajo el título de "Comentarios sobre la reflexoterapia nasal".

desgracia, de remedios específicos, ni existen sueros ni antitoxinas que sirvan para cosa notable.

LO QUE DICHA EL GOBERNADOR
Ninguna noticia tenía ayer que comunicarnos el señor Gobernador.

Trabajo para ver si se consigue encontrar solución a unas denuncias presentadas por varios obreros sobre el abocio de saltos.

Nadie hay en Asturias que lo ignore. Nosotros no sabemos si es cierto, pero así se asegura.

trales, concejo de Tineo, donde se encuentra el cok natural.

Podemos hablar en esta ocasión, después de las sensatas palabras de Lafora, del peligro enorme del mito actual para los pobres tuberculosos.

Todavía enfermos con lesiones importantes pueden mejorar y curar con tratamientos bastante sencillos, desprovistos de acciones milagrosas.

Suscripción provincial Para erigir un monumento a la memoria del señor Tartiere, primer conde de Santa Bárbara de Luñones

Table listing names and amounts for a provincial subscription. Includes names like Don Luis Alonso (1.00) and Don Manuel Fernández (1.00).

Notas financieras La Junta general ordinaria de la Sociedad Unión Española de Explosivos

Magníficamente editada hemos recibido la Memoria que el Consejo de Administración presentó a la Junta general ordinaria de accionistas celebrada recientemente en Bilbao.

DEL DIA GLOSARIO

Está visto que no vamos a poder hacer nada a derechas para mostrar públicamente la alegría ovetense por el feliz encuentro de los aviadores.

BODA DISTINGUIDA

El sábado último se celebró en la iglesia de San Sebastián, en Madrid, el enlace matrimonial de la bella señorita Cristina Contreras Berenguer.

Notas Municipales LA CALLE DE CAMPOAMOR

Hace tres años que se pavimentó la calle de Campoamor y se encuentra hoy en condiciones tan lamentables como en aquellos tiempos en que se pidió lo que se creía mejor.

VARIAS DENUNCIAS

También se han presentado varias denuncias sobre la falta de sanidad en una gran parte de las casas de Oviedo.

Desde Infiesto Herido por disparo

En la Casa de Socorro fué asistido por los médicos del establecimiento el vecino de Espinaredo Laureano Artiedillo.

Este número ha sido visado por la censura

Apadrinaron a los contrayentes la distinguida señorita Adela Aguirre y don Celestino Suárez Lobo.

Recuerden ahora mis lectores crímenes de Gador, cuya génesis relaciona estrechamente con lo que estoy diciendo aquí.

El peligro es, pues, efectivo, y único remedio contra él está, en opinión, en decir a los enfermos verdad con la mayor claridad posible.

La suscripción se halla abierta: En Oviedo, en los Bancos Asturianos, Alcañón y Oviedo. En Gijón, en los Bancos de Gijón, Mijangos y Gijón de Castilla.

La suscripción se halla abierta: En Oviedo, en los Bancos Asturianos, Alcañón y Oviedo. En Gijón, en los Bancos de Gijón, Mijangos y Gijón de Castilla.

La suscripción se halla abierta: En Oviedo, en los Bancos Asturianos, Alcañón y Oviedo. En Gijón, en los Bancos de Gijón, Mijangos y Gijón de Castilla.

La suscripción se halla abierta: En Oviedo, en los Bancos Asturianos, Alcañón y Oviedo. En Gijón, en los Bancos de Gijón, Mijangos y Gijón de Castilla.

COMISION DE RURAL

Hoy se reunirá la Comisión de Política Rural para despachar los asuntos pendientes y que han de figurar en el orden del día de la próxima Permanencia.

OTRO HERIDO

También fué asistido en el citado establecimiento benéfico el vecino de Mesas Rafael Sánchez, de 25 años de edad.

Resumen del día de ayer

Pues, señor, Julio ha tenido un debut parecido al de uno de esos novillos que, después de mucho presumir, toorean una mocturna en Madrid y no se arriman más que a la barrera.

La política extranjera

La política extranjera advierte que acaso evolucionen pronto el Rhin las tropas británicas, se insiste por otra parte en la entrevista de Macdonald y Herbert Hoover y sigue vigilando el Gobierno laborista cuanto se refiere a paro forzoso.